

Tefal®

PIE & CO

EN

ZH

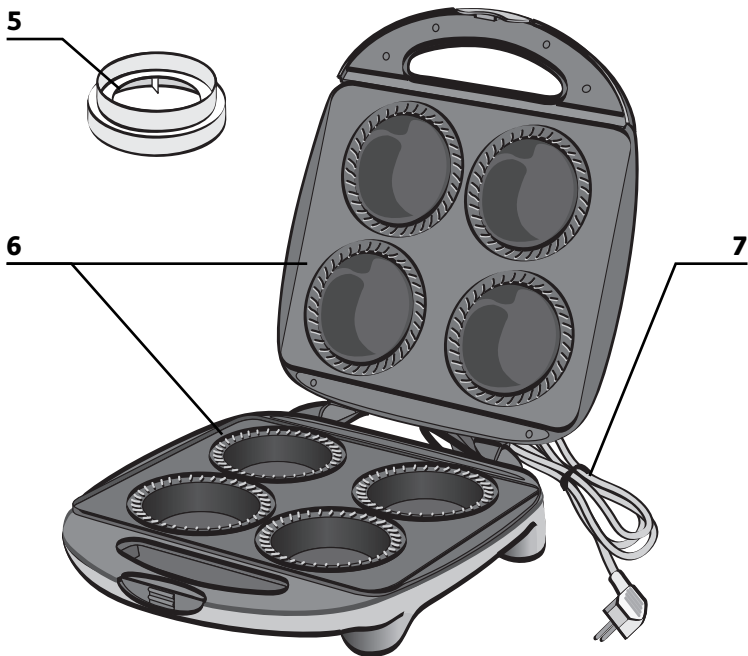
KO

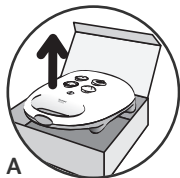
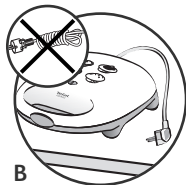
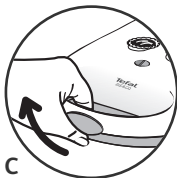
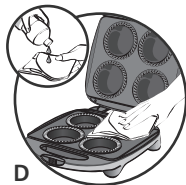
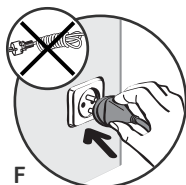
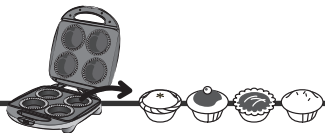
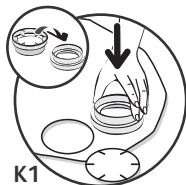
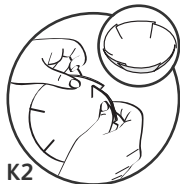
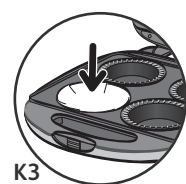
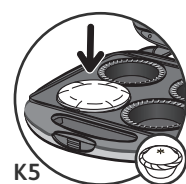
TH

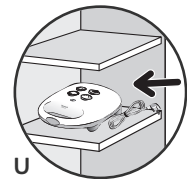
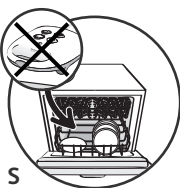
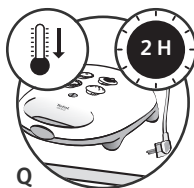
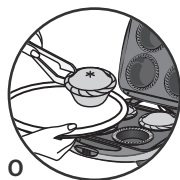
MS



www.tefal.com



1**A****B****C****D****2****E****F****G****H****3****I****J****K****K1****K2****K3****K4****K5****4**



Thank you for buying this appliance. Read the instructions in this leaflet carefully and keep them within reach.

Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

EN

For your safety, this appliance conforms to all applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Compliant Materials, Environment, ...).

This appliance is intended for domestic household use only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.

Prevention of accidents at home

- **Never leave the appliance unattended when in use.**
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating.**
- **Never touch the hot surfaces of the appliance.**
- **Never leave the appliance unattended when plugged in or in use.**
- **If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.**
- Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds. We advise bird owners to keep them away from the cooking area.

Description

- 1 - Operating indicator light
- 2 - Temperature indicator light
- 3 - Closure latch
- 4 - Handle
- 5 - Pastry cutter
- 6 - Plates
- 7 - Power cord

Using

- Remove all packaging materials, stickers and accessories from the inside and the outside of the appliance.
 - Follow the steps in sections 1 - 5 on pages 4 and 5.
 - On first use, wash the plates (follow paragraph Cleaning), pour a little cooking oil onto the plates and wipe with a soft cloth.
 - Do not touch the hot surfaces of the appliance but use the handle.
 - To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or against a wall.
 - Never place the appliance directly on a fragile surface (glass table, tablecloth, varnished furniture, etc.) or on a soft surface such as a tea-towel. Always use the appliance on a flat, stable, heat-resistant work surface.
 - Never place the appliance on or near hot or slippery surfaces; never leave the cord hanging over a heat source (hotplates, gas stove, etc.) or over the edge of the worksurface.
 - Make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.
 - Always plug the appliance into an earthed socket.
 - If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 - If need be, make sure to choose an extension lead of equivalent diameter with an earthed socket; take all necessary precautions to prevent anyone tripping over an extension cord.
 - This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
 - Do not place cooking utensils on the cooking surfaces of the appliance.
 - Always use a wooden or plastic spatula to avoid damaging the cooking plate.
 - Never cut food directly on the plates.
- On first use, there may be a slight odour and a little smoke during the first few minutes.**
- The green light goes out and lights up again regularly during the cooking process, to show that the selected temperature is maintained.**

EN

Cleaning

- Check that the appliance is unplugged before cleaning.
- Clean the plates and the body of the appliance with a sponge, hot water and washing up liquid.
- Never immerse the appliance or the power cord in water. They are not dishwasher safe.
- **Do not use a metal scouring pad or scouring powder.**
- **Do not immerse the appliance in water.**
- **The pastry cutter can be washed in a dishwasher.**



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

感谢您购买此电器。请仔细阅读此说明书的内容，并将其放在方便可用之处。出现任何基于商用、不当使用或未按使用说明使用的情况，制造商不承担任何责任并且不提供保修。

在安全性方面，该产品符合任何适用的标准和法规（低电压指令、电磁兼容性、食品安全材料及环境等等）。

ZH

居家使用事故预防措施

- 请勿在无人看管情况下使用。
- 此电器不适用于那些在身体、知觉和智力有缺陷的及缺乏经验和知识的人群使用（包括儿童）。为了保证安全，此类人群须在成人的监督或指导下才可使用该电器。应对儿童进行监督，确保其不玩耍此电器。
- 电器使用过程中，可触及表面的温度会很高。

说明

- 1 - 操作指示灯
- 2 - 温度指示灯
- 3 - 闭合锁
- 4 - 把手

此电器仅供居家使用。不适用于在以下情况下使用，并且不提供保修：

- 商场、办公室及其他工作环境中的员工厨房区域；
- 农舍；
- 由在旅馆、汽车旅馆及其它类型居住环境中居住的客人使用；
- 床及其它早餐环境。

我公司秉承不断研发的方针，产品如有变更恕不先行通知。

- 请勿触碰电器过热的表面。
- 请勿在无人看管的状态下接通电源或使用该电器。
- 如果发生事故，请立即用冷水灭火。如有必要，请呼叫医生。
- 烹饪过程中产生的烟对呼吸系统特别敏感的动物存在危险，例如鸟类。我们建议鸟的主人使鸟儿远离烹饪区。

- 5 - 面团分切器
- 6 - 加热盘
- 7 - 电源线

使用

- 将电器内外的包装物、标签和其他附属品取掉。
- 按说明书第 4 至 5 页上的第 1–5 部分所述步骤操作。
- 第一次使用时，请清洗加热盘（按“清洁”段落操作），向盘中倒入少许食用油并用软布擦干。
- 除把手外，不要触碰电器的发热部分。
- 为防止电器过热，不要将其放置在墙边或墙角。
- 请勿将该电器直接置于易破损的表面（玻璃桌、桌布、油漆家具等），或像抹布那样松软的表面。要一直在平整、平稳、耐热的表面上使用该电器。
- 请勿将电器置于发热或光滑的表面上或其附近；请勿将电源线悬挂在热源上（加热板、燃气炉等）或工作面的边缘。
- 确认电力供应能够满足电器底部标注的功率和电压要求。

- 电器要始终插入到接地的插座中。
- 如果电源线损坏，必须由制造商或其服务代理、或又有相似资质的人员更换，以免发生危险。
- 如有需要，确保选择与接地插座电线直径相同的延长线；做好一切防护措施，以防有人被延长线绊倒。
- 该电器的设计不可由外部定时装置或分离遥控系统控制操作。
- 不要将餐具放置在电器的烹饪表面上。
- 请确保使用木制或塑料锅铲，以免损坏加热盘。
- 不要直接在加热盘上直接切割食物。

ZH

第一次使用时，在最初的几分钟会产生轻微的异味和烟。

在烹饪过程中，绿灯会熄灭并再次正常点亮，表明保持了选定的温度。

清洁

- 清洁前确认电器电源插头已拔出。
- 使用海绵、热水和液体洗洁精来清洁加热盘和电器本身。
- 请勿将电器和电源线浸于水中。不能在洗碗机中清洗。

不要使用金属百洁布和去污粉清洗。

不要将电器浸于水中。

面团分切器可用洗碗机清洗。



环保优先！

① 您的电器包含有价值的可恢复和可循环材料。

➔ 请将其送至当地的民用废弃物收集点。

본 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 제품을 사용하기 전에 반드시 사용설명서를 주의 깊게 읽어주십시오. 이 제품은 가정용으로 제작 되었으므로 상업용 또는 부적절하게 사용된 경우 당사의 품질보증 혜택을 받으실 수 없습니다.

본 제품은 현재 시행 중인 표준규격과 기준 (저 전압 안전규격, 전자기적 적합여부, 식품 접촉 물질 규정, 환경 등)을 따른 것입니다.

본 제품을 가정용 이외의 다음과 같은 용도로 사용 되었을 경우는 품질 보증 혜택을 받으실 수 없습니다.

- 가게, 사무실 및 다른 영업적인 환경
- 농장 시설
- 호텔, 모텔 및 기타 숙박시설 내에서 고객 접대용
- 음식점 및 레스토랑 (아침 및 저녁식사 형태 제공)

당사는 계속적인 연구와 개발을 통하여 본 제품의 성능 및 기타사항을 별도의 통보 없이 개선 할 수 있습니다.

KO

안전상 주의사항

- 제품을 사용 중일 때에는 자리를 떠나지 마십시오.
- 이 제품은 신체적, 인지적, 정신적 기능이 미약하거나 경험이나 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 제품 사용과 관련해 보호자의 감독이나 지시 없이 사용하지 않도록 제조되지 않았습니다. 어린이들이 제품을 가지고 장난치지 않도록 주의 깊게 지켜봐 주십시오.
- 제품이 작동 중인 경우 닿을 수 있는 표면 부위가 뜨거울 수 있으니, 제품의 표면을 손으로 만지지 마시고 조심히 다루어 주십시오.
- 제품이 작동되는 동안 제품을 방치해 두지 마십시오.
- 사고가 발생한 경우, 화상부위를 즉시 찬물로 씻어주시고 의사의 처방을 받으십시오.
- 제품이 작동하는 동안에 있을 수 있는 연기는 새와 같은 호흡기계가 민감한 동물에게는 위험할 수 있습니다. 새와 같은 애완동물이 본 제품이 작동 중일 때에는 멀리 떨어지게 하여 주십시오.

각부 명칭

1. 전원 표시등
2. 온도 표시등
3. 잠금장치
4. 손잡이
5. 반죽 커터
6. 반죽 틀
7. 전원코드

제품 사용하기

- 본 제품의 안쪽과 바깥쪽의 스티커 및 모든 포장물을 제거하여 주십시오.
- 4와 5 페이지의 그림 1~5의 단계를 따라 주십시오.
- 처음사용 시, 반죽 틀을 세척하여 주시고 (세척 단락 참조) 반죽 틀에 식용유를 약간 부은 후 부드러운 천으로 닦아 주십시오.
- 제품이 뜨거울 수 있으니 표면을 만지지 말고 손잡이를 잡아 사용하여 주십시오.
- 제품의 과열을 방지하기 위해 제품을 구석에 놓거나 벽면에 기대어 놓지 마십시오.
- 제품을 파손될 수 있는 표면 위에(유리 테이블, 식탁보, 니스 칠한 가구 등) 직접적으로 올려놓지 마십시오. 사용 시 행주 등과 같이 부드럽고 폭신한 것 위에 올려 놓지 마십시오.
- 제품을 사용할 때에는 뜨겁거나 미끄러운 표면 위 또는 주변에 놓지 마십시오. 열원(가스 등) 또는 조리대 가장 자리에 전원코드를 걸어두지 마십시오.
- 제품을 안전하게 사용하기 위해 제품에 표시된 정격전압 및 전력을 확인하여 주십시오.
- 접지 처리된 콘센트에서만 제품을 연결하여 주십시오.
- 전원코드가 손상되었을 경우에는 안전사고 방지를 위해, 반드시 제조자 또는 당사 서비스센터에서 교체 후 사용하여 주십시오.
- 전원 연장선을 사용하실 경우 반드시 제품에 표시된 소비전력과 같고, 접지된 플러그가 있는 정상상태의 연장선을 사용하십시오. 연장선으로 인해 사람이 걸려 넘어지지 않도록 주의하여 주십시오.
- 본 제품은 외장형 타이머 혹은 별도의 원격조정 시스템에 의해 작동하지 않습니다.
- 제품의 표면에 요리도구를 올려 놓지 마십시오.
- 반죽 틀의 손상방지를 위해 플라스틱 또는 목재 주걱을 사용하십시오.
- 반죽 틀에서 음식을 직접 자르지 마십시오.

KO

처음 사용 시, 약간의 냄새와 연기가 발생할 수 있습니다.

요리과정 동안 규칙적으로 온도표시등이 꺼진 후 다시 켜집니다. 이는 예열온도가 유지되고 있음을 나타내는 것입니다.

세척하기

- 제품의 전원코드를 빼십시오.
- 제품이 뜨거울 때 세척하지 마십시오. 물기가 있는 부드러운 천 또는 스폰지로 세척하십시오.
- 제품을 물에 담그거나 흐르는 물에 두지 마십시오. 식기세척기에서 세척하지 마십시오.

세척 시 절대로 금속성 수세미 또는 세정파우더를 사용하지 마십시오.

제품을 절대로 물에 담그지 마십시오.

반죽 커터는 식기세척기에서 세척 할 수 있습니다.

환경보호

① 본 제품은 재활용이 가능한 부품들을 포함하고 있습니다.

② 환경 보호를 위해 분리 수거해 주십시오.

ขอขอบคุณที่คุณซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ อ่านคู่มือการใช้งานใน
แผนพับนี้รายละเอียดและจัดเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงต่อไป
ผู้ผลิตไม่รับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น และการรับประกันจะเป็นโมฆะ
หากมีการใช้งานเพื่อการค้า การใช้งานที่ไม่เหมาะสม
หรือไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน

เพื่อความปลอดภัยของผู้ใช้ เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สร้างขึ้นตรงตาม
มาตรฐานและระเบียบการต่าง ๆ ที่มีผลบังคับใช้ (เช่น
ข้อบังคับความปลอดภัยของเครื่องใช้ที่ใช้แรงดันไฟฟ้าแรงดันต่ำ
ฯ ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า
วัสดุที่สามารถล้มสัมผัสอาหารได้ สิ่งแวดล้อม เป็นต้น)

เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับการใช้งานภายใน
ครัวเรือนเท่านั้น เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับก
ารใช้งานดังต่อไปนี้ และการรับประกันจะไม่ผลบังคับใช้สำหรับ:
- ครัวของพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสถานที่ทำงานอื่น ๆ
ในประเภทเดียวกันนี้

- บ้านไร่หรือโรงนา
- โดยลูกค้าในโรงแรม โมเต็ล และที่พักอื่น ๆ ในประเภทเดียวกันนี้
- ที่พักประเภทห้องพักพร้อมบริการอาหาร

บริษัทของเราดำเนินนโยบายด้านกาวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง
และอาจปรับแต่งผลิตภัณฑ์เหล่านี้โดยมีต่องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

การป้องกันอุบัติเหตุภายในบ้าน

TH

- ห้ามปล่อยให้เครื่องใช้ไฟฟ้าทำงานโดยไม่มีคนคว
บคุมดูแลเป็นอันตราย
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานโดยบุคคล
(รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ด้อยประสิทธิภาพ
ดานการรับรู้หรือด้านจิตใจ หรือโดยบุคคลที่ขาดประสบการณ์
และความรู้เกี่ยวกับเครื่องใช้ไฟฟ้าดังกล่าว เว้นแต่พวกเขาจะ
อยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดย
ผู้ใหญ่ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัยของพวกเขา
ควรดูแลเด็กอย่างใกล้ชิดเพื่อให้อุ่นใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่อง
ใช้ไฟฟ้านี้
- บริเวณพื้นผิวที่สัมผัสถึงอาจมีอุณหภูมิสูงขณะที่เครื่องใช้
ไฟฟ้าทำงาน

- ห้ามจับผิวสัมผัสที่ร้อนของเครื่องใช้ไฟฟ้า
- ห้ามปล่อยให้เครื่องใช้ไฟฟ้าทำงานหรือเสียบปลั๊กทิ้งไว้โดยไม่มี
คนควบคุมดูแลเป็นอันตราย
- ระวังอุบัติเหตุขั้น
ให้ใช้น้ำเย็นราดตรงบริเวณที่ไหม้พองทันที
แล้วรีบไปพบแพทย์โดยเร็วที่สุด
- ความจาการทำอาหารอาจเป็นอันตรายสำหรับสัตว์บางชนิดซึ่ง
มีระบบทางเดินหายใจที่บอบบางเป็นพิเศษ อย่างเช่น พวกนก
เราขอแนะนำให้อาหารของที่เลี้ยงนกนานออกไปให้ห่างจากบริเวณ
ที่ทำอาหาร

รายละเอียด

- 1 - ไฟแสดงสถานะการทำงาน
- 2 - ไฟแสดงสถานะเครื่องร้อนและพร้อมใช้งาน
- 3 - ตัวล็อค
- 4 - ที่จับ
- 5 - ที่ตัดแบ่งพาย
- 6 - แม่พิมพ์
- 7 - สายไฟ

การใช้งาน

- แกะหอบรรจุภัณฑ์ สวิตช์เกอร์ และอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ ออกจากदानในและदानนอกของเครื่องใช้ไฟฟ้า
- ท้าตามขั้นตอนในหัวข้อที่ 1 - 5 ในหน้า 4 และหน้า 5
- ในการใช้งานเป็นครั้งแรก ให้ล้างแม่พิมพ์ (ท้าตามขั้นตอนในย่อหน้าเรื่องการท้าความสะอาด) เทน้ำมันสำหรับท้าอาหาร เลิกนอของโนแม่พิมพ์ แล้วใช้ผ้ามุ่ม ๆ เช็ด
- ห้ามจับผิวสัมผัสที่ร้อนของเครื่องใช้ไฟฟ้า ให้จับตรงที่จับทุกครั้ง
- เพื่อเป็นการป้องกันไม่ให้เครื่องใช้ไฟฟ้าร้อนเกินไป ออวางเครื่องใช้ไฟฟ้าไว้ตรงมุ่มหรือชิดกับผนัง
- ห้ามวางเครื่องใช้ไฟฟ้าบนพื้นผิวที่เปราะบางหรือแตกหักง่าย โดยตรง (เช่น โต๊ะกระจก ผ้ามู่โต๊ะ เฟอร์นิเจอร์เคลือบเงา เป็นต้น) หรือบนพื้นผิวมุ่ม ๆ เช่นบนผาเซตมื่อหรือผาเซตจาน ใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณบนพื้นผิวเรียบที่มันคง สะอาด และทนความรอนเสมอ
- ห้ามวางเครื่องใช้ไฟฟ้าใกล้กับหรือบนพื้นผิวที่ร้อนหรือลื่น ห้ามปล่อยสายของเครื่องใช้ให้ห้อยย้อยเหนือแหล่งความรอน (เช่น เต้าไฟฟ้า หรือเต้ากาซ เป็นต้น) หรือบนขอบของพื้นที่ท้างาน
- ตรวจสอบว่าจำนวนวัตต์และแรงดันไฟฟ้าของแหล่งจ่ายไฟของคุณ ตรงกับจำนวนวัตต์และแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนฉลากที่ติดอยู่ด้านล่างของเครื่องใช้ไฟฟ้า
- เสียบปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าลงเต้ารับที่ต่อสายดินไว้แล้วเท่านั้น

การท้าความสะอาด

- ตรวจสอบว่าได้ถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าแล้วก่อนที่จะท้าความสะอาด
- ท้าความสะอาดแม่พิมพ์และตัวเครื่องด้วยฟองน้ำ น้ำอุ่น และน้ำยาล้างจาน
- ห้ามจุ่มเครื่องใช้ไฟฟ้าหรือสายไฟลงในน้ำ เครื่องใช้ไฟฟ้าและสายไฟไม่สามารถใช้งานกับเครื่องล้างจานได้



▼ หางโยในสิ่งแวดล่อม!

- ① เครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณประกอบด้วยวัสดุที่สามารถแปรสภาพหรือนำกลับมาใช้ใหม่ได้
- ➔ นำมาส่งที่ศูนย์จัดเก็บขยะเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ

- ถ้าสายไฟชำรุดเสียหาย การเปลี่ยนสายไฟต้องท้าเป็นการโดยผู้ผลิต ตัวแทนฝ่ายบริการ หรือบุคคลที่มีประสบการณ์เทียบเท่ากัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- หากจำเป็นต้องใช้สายต่อเพิ่มความยาวสายไฟ ตรวจสอบว่าคุณได้เลือกสายต่อเพิ่มความยาวที่มีขนาดเส้นผ่าศูนย์กลางเท่ากันและเสียบเข้าเต้ารับที่ต่อสายดินไว้แล้ว ให้ปฏิบัติตามขอควรระวังทั้งหมดของเครื่องครัดเพื่อป้องกันไม่ให้มีผู้ใดเดินสะดุดสายไฟ
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานด้วยนาฬิกาจับเวลาภายนอกหรือการควบคุมด้วยรีโมท
- ห้ามวางเครื่องครัดไว้บนพื้นผิวสำหรับท้าอาหารของเครื่องใช้ไฟฟ้า
- ใช้ไม้พายหรือไม้พายพลาสติกกดกชนมอบทุกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้แม่พิมพ์ท้าอาหารเสียหาย
- ห้ามตัดขมบนแม่พิมพ์โดยตรง

TH

ในการใช้งานครั้งแรก อาจมีกลิ่นเล็กน้อย และอาจมีควันออกมาเล็กน้อยในช่วง 2-3 นาทีแรก

ไฟสถานะสีเขียวจะกระพริบเปิดและปิดอย่างสม่ำเสมอในระหว่างการท้าอาหาร เพื่อแสดงว่าอุณหภูมิที่เลือกไว้คงที่

ห้ามใช้แผ่นซีดีที่มีส่วนประกอบของโลหะหรือผงซีดี

ห้ามจุ่มเครื่องใช้ไฟฟ้าลงในน้ำ

คุณสามารถล้างที่ตัดแป้งพายในเครื่องล้างจานได้

Terima kasih kerana membeli peralatan ini. Baca arahan di dalam risalah ini dengan berhati-hati dan pastikan ia senang dicari.

Sebarang penggunaan komersil, penggunaan yang tidak wajar, atau kegagalan untuk mematuhi arahan, pengilang tidak bertanggungjawab dan jaminan tidak akan diberikan.

Untuk keselamatan anda, peralatan ini mematuhi semua standard dan peraturan yang dikenakan (Arahan Voltan Rendah, Keserasian Elektromagnet, Bahan Serasi Makanan, Alam Sekitar...).

Peralatan ini dimaksudkan untuk kegunaan domestik sahaja. Ia bukan dimaksudkan untuk penggunaan berikut, dan jaminan tidak akan diberikan untuk:

- kawasan dapur kakitangan di kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
- rumah ladang;
- oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran jenis kediaman yang lain;
- persekitaran jenis katil dan sarapan.

Syarikat kami mempunyai dasar penyelidikan dan pembangunan yang berterusan dan boleh mengubah suai produk ini tanpa notis awal.

MS

Pencegahan kemalangan di rumah

- **Jangan sekali-kali tinggalkan peralatan tanpa pengawasan semasa ia digunakan.**
- Peralatan ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang keupayaan dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diberikan pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan peralatan oleh orang dewasa yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka. Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan peralatan ini.
- **Suhu permukaan yang bersentuhan dengan peralatan mungkin menjadi tinggi semasa peralatan sedang beroperasi.**
- **Jangan sentuh permukaan panas pada peralatan.**
- Jangan tinggalkan peralatan tanpa pengawasan apabila plagnya dipasang atau sedang digunakan.
- **Sekiranya berlaku kemalangan, bilas tempat luka terbakar dengan segera menggunakan air sejuk dan hubungi doktor jika perlu.**
- Wasap daripada masakan mungkin berbahaya untuk haiwan yang terutamanya mempunyai sistem respirasi yang sensitif, seperti burung. Kami menasihatkan pemilik burung menjauhkan haiwan itu dari kawasan masak.

Penerangan

- 1 - Lampu penunjuk operasi
- 2 - Lampu penunjuk suhu
- 3 - Selak penutupan
- 4 - Pemegang

- 5 - Pemotong pastrri
- 6 - Plat
- 7 - Kord kuasa

Penggunaan

- Keluarkan semua bahan-bahan pembungkusan, pelekat dan aksesori dari dalam dan luar peralatan.
- Ikuti langkah dalam bahagian 1-5 pada halaman 4 dan 5.
- Semasa menggunakan pada kali pertama, basuh plat (ikuti perenggan Pembersihan), tuangkan sedikit minyak masak ke atas plat dan kesat menggunakan yang kain lembut.
- Jangan sentuh permukaan panas peralatan tetapi gunakan pemegangnya.
- Untuk mengelakkan peralatan daripada pemanasan melampau, jangan letakkannya di sudut dinding atau disandarkan pada dinding.
- Jangan sekali-kali letakkan peralatan secara langsung di atas permukaan yang mudah pecah (meja kaca, alas meja, perabot yang berpermis, dsb.) atau di atas permukaan yang lembut seperti tuala pinggan. Sentiasa gunakan peralatan di atas permukaan yang rata, stabil dan tahan haba.
- Jangan letakkan peralatan di atas atau berdekatan dengan permukaan panas atau licin; jangan biarkan kord tergantung atas sumber haba (plat panas, dapur gas, dsb.) atau berdekatan dengan tebing meja.
- Pastikan bekalan kuasa elektrik serasi dengan kadar kuasa dan voltan yang dinyatakan di bahagian bawah peralatan.
- Sentiasa plagkan perkakas ke dalam soket yang dibumikan.
- Jika kord bekalan kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang atau ejen perkhidmatannya atau orang yang sama layak untuk mengelakkan bahaya.
- Sekiranya diperlukan, pastikan memilih kabel extension yang berdiameter sama dengan soket yang dibumikan; ambil semua langkah keselamatan yang perlu untuk mengelakkan daripada kejadian tersandung pada kord pemanjangan.
- Peralatan ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan dengan alat pengira masa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Jangan letakkan perkakas masak di atas permukaan peralatan.
- Sentiasa gunakan sudip kayu atau plastik untuk mengelakkan plat memasak menjadi rosak.
- Jangan sekali-kali potong makanan terus di atas plat.

MS

Ketika digunakan kali pertama, mungkin terdapat sedikit bau dan sedikit asap semasa beberapa minit yang pertama.

Lampu hijau akan terpadam dan menyala semula dengan kerap semasa proses memasak, untuk menunjukkan bahawa suhu yang dipilih dikekalkan.

Pembersihan

- Periksa peralatan sudah ditanggalkan sebelum dibersihkan.
- Bersihkan plat dan bahagian badan peralatan dengan span, air panas dan sabun pencuci pinggan.
- Jangan sekali-kali merendamkan peralatan atau kord kuasa di dalam air. Ia tidak selamat digunakan dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.
- Jangan gunakan penggosok logam atau serbuk penggosok.
- Jangan merendam peralatan di dalam air.
- Pemotong pastrri boleh dibasuh di dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.



Utamakan perlindungan persekitaran!

1 Peralatan anda mengandungi bahan yang bernilai yang boleh dipulihkan atau dikitar semula.

2 Biarkannya di pusat pengutipan sisa sivik tempatan.

EN 6 - 7

ZH 8 - 9

KO 11 - 12

TH 12 - 13

MS 14 - 15